

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2004 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 8 marzo 2004, n. 2.

Abrogazione di leggi regionali e di disposizioni di leggi regionali riguardanti la concessione di agevolazioni finanziarie a favore di imprese industriali ed artigiane.

pag. 1441

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 2 marzo 2004, n. 115.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni occupati per la realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.

pag. 1447

Decreto 3 marzo 2004, n. 116.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE di terreni necessari ai lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE.

pag. 1447

Decreto 5 marzo 2004, n. 119.

Iscrizione nel Registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1448

Decreto 8 marzo 2004, n. 124.

Modificazione della commissione regionale tecnico-consultiva per le attività di raccolta, conservazione e distribuzione del sangue umano di cui alla legge regionale 22

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2004 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 2 du 8 mars 2004,

portant abrogation de lois régionales et de dispositions de lois régionales en matière d'aides aux entreprises industrielles et artisanales.

page 1441

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 115 du 2 mars 2004,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.

page 1447

Arrêté n° 116 du 3 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des terrains nécessaires aux travaux d'agrandissement du cimetière du chef-lieu, dans ladite commune.

page 1447

Arrêté n° 119 du 5 mars 2004,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1448

Arrêté n° 124 du 8 mars 2004,

modifiant la composition de la Commission régionale technico-consultative préposée à la collecte, à la conservation et à la distribution du sang humain visée à la loi

dicembre 1980, n. 60, come modificata dalla legge regionale 27 agosto 1994, n. 63.

pag. 1449

Atto di delega prot. n. 905/SGT del 16 marzo 2004.

Delega al Dirigente di terzo livello Sig. Fabrizio SAVOIE alla soottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1451

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Decreto 27 febbraio 2004, n. 4.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94 del Sig. CHALLANCIN Wilfrid Giovanni.

pag. 1452

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Provvedimento dirigenziale 25 febbraio 2004, n. 988.

Approvazione dell'iscrizione degli operatori della agricoltura biologica operanti in Valle d'Aosta nell'elenco regionale istituito dall'articolo 7 della Legge regionale 16 novembre 1999, n. 36.

pag. 1453

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 23 febbraio 2004, n. 896.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Elabsystem Piccola Cooperativa a r.l.», con sede a NUS.

pag. 1455

Provvedimento dirigenziale 23 febbraio 2004, n. 897.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5

régionale n° 60 du 22 décembre 1980, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 63 du 27 août 1994.

page 1449

Acte du 16 mars 2004, réf. n° 905/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio SAVOYE, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1451

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Arrêté n° 4 du 27 février 2004,

portant immatriculation de M. Wilfrid Giovanni CHALLANCIN au Répertoire des conducteurs des véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 1452

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Acte du dirigeant n° 988 du 25 février 2004,

approuvant l'immatriculation des opérateurs biologiques œuvrant en Vallée d'Aoste au fichier régional institué par l'art. 7 de la loi régionale n° 36 du 16 novembre 1999.

page 1453

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 896 du 23 février 2004,

portant transfert de la société « Elabsystem Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à NUS, de la section « Coopératives mixtes » à la section « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 1455

Acte du dirigeant n° 897 du 23 février 2004,

portant immatriculation de la société « 12 VDA Piccola

maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di cooperazione»), della Società «12 VDA Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in AOSTA, nel Registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 1456

Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 (Texte unique en matière de coopération).

page 1456

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 427.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1456

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 428.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1458

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 429.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di AYAS per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1460

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 442.

Approvazione delle modalità per esoneri e rimborsi relativi alla tassa regionale per il diritto allo studio universitario di cui alla Legge regionale 4 settembre 2001, n. 25.

pag. 1461

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 482.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica in località Chez Borgne del Comune di LA SALLE, proposto dalla Società S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. S.a.s. con sede in SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN).

pag. 1462

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 483.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione acque reflue fognarie e collettori fognari a servizio dei Comuni di NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE e SAINT-DENIS, nel Comune di CHAMBAVE, proposto dal Consorzio tra i Comuni di CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS e FÉNIS per la costruzione e gestione dell'impianto di depurazione.

pag. 1463

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 427 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique, et le budget de gestion.

page 1456

Délibération n° 428 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour remédier aux dégâts produits par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1458

Délibération n° 429 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune d'AYAS en vue de la réalisation d'un projet visé au plan 1998/2000 des interventions FoSPI.

page 1460

Délibération n° 442 du 23 février 2004,

approuvant les modalités d'exonération et de remboursement de la taxe universitaire régionale visée à la loi régionale n° 25 du 4 septembre 2001.

page 1461

Délibération n° 482 du 23 février 2004,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. s.a.s. », dont le siège est à SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN), en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Chez Borgne, dans la commune de LA SALLE.

page 1462

Délibération n° 483 du 23 février 2004,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation, à CHAMBAVE, de l'installation d'épuration des eaux des égouts et des collecteurs d'égouts desservant NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE et SAINT-DENIS, déposé par le Consortium des Communes de CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS et FÉNIS pour la réalisation et la gestion de l'installation d'épuration.

page 1463

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 484.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un bivacco alpino in località Colle di Viou nel Comune di VALPELLINE, proposto dall'Associazione Gruppo Alpini di VALPELLINE. pag. 1463

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 485.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante per il ripristino della linea elettrica di tensione di 132 kV – Gressoney Montestrutto T.526 – derivazione Sendren e Zuino nel Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, proposto dalla Società TERNA S.p.A. – Area Operativa Trasmissione di TORINO. pag. 1464

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 486.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di interventi urgenti per la messa in sicurezza della sede stradale dal pericolo di caduta massi nel tratto tra i km. 137+100 e 137+300 del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS S.p.A. – Compartimento della Valle d'Aosta. pag. 1465

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 487.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad acqua fluente sulla Dora Baltea con presa in località Entrèves e restituzione in località Dolonne del Comune di COURMAYEUR, proposto dalla Società S.E.V.A. S.r.l. con sede in GRESSAN. pag. 1467

Deliberazione 4 marzo 2004, n. 602.

Modalità di applicazione dell'articolo 3 della Legge regionale n. 1 del 5 febbraio 2004. Norma specifica per la definizione del procedimento amministrativo relativo al rilascio del titolo abilitativo edilizio in sanatoria. Indicazioni applicate. pag. 1468

CONSIGLIO REGIONALE

Consiglio regionale – Ufficio di Presidenza. Allegato alla deliberazione 4 marzo 2004, n. 62.

Disposizioni in materia di trattamento dei dati personali da parte del Consiglio Regionale della Valle d'Aosta. pag. 1478

Délibération n° 484 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'« Association Gruppo Alpini » de VALPELLINE en vue de la réalisation d'un abri de haute montagne au Col de Viou, dans ladite commune. page 1463

Délibération n° 485 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TERNA SpA – Area Operativa Trasmissione di TORINO – en vue de la remise en état de la ligne électrique à 132 kV allant de Gressoney Montestrutto T.526 à la dérivation pour Sendren et Zuino, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, projet qui vaut variante du PRGC concerné. page 1464

Délibération n° 486 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par ANAS SpA – «Compartimento della Valle d'Aosta» – en vue de la réalisation des travaux urgents de sécurisation du tronçon de la chaussée entre le PK. 137+100 et le PK 137+300, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, nécessaires du fait du danger de chute de pierres. page 1465

Délibération n° 487 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société S.E.V.A. s.r.l. de GRESSAN en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique au fil de l'eau sur la Doire Baltée avec prise d'eau à Entrèves et restitution à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR. page 1467

Délibération n° 602 du 4 mars 2004,

portant modalités d'application de l'art. 3 de la loi régionale n° 1 du 5 février 2004, disposition spéciale en vue de la définition de la procédure administrative de délivrance des titres d'urbanisme à des fins de régularisation et indications pour l'application de dispositions. page 1468

CONSEIL RÉGIONAL

Conseil régional – Bureau de la Présidence. Annexe de la délibération n° 62 du 4 mars 2004.

Dispositions en matière de traitement des données personnelles par le Conseil régional de la Vallée d'Aoste. page 1478

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ALLEIN. Deliberazione 26 febbraio 2004, n. 2.

Approvazione di variante non sostanziale n. 13 al P.R.G.C. vigente per la realizzazione di uno svincolo stradale in Frazione Ville del Comune di ALLEIN.
pag. 1485

Città di AOSTA.

Avviso di deposito del verbale di rideterminazione dell'indennità definitiva di esproprio relativa all'intervento di allargamento di Via Duca degli Abruzzi - 2° lotto.
pag. 1485

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 2.

Variante non sostanziale n. 6 a P.R.G.C. - Attuazione a PUD delle zone D4/2 e D8/1 - Esame osservazioni e approvazione.
pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 3.

Variante non sostanziale n. 8 a P.R.G.C. - Modifiche art. 30 NTA per eliminazione obbligo dotazione parcheggi a servizio di esercizi pubblici - Esame osservazioni e approvazione.
pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 4.

Variante non sostanziale n. 9 a P.R.G.C. - Modifiche art. 33 NTA per variazione a rapporto di dotazione di giardino privato di pertinenza di fabbricati alberghieri - Esame osservazioni e approvazione.
pag. 1487

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 5.

Variante non sostanziale n. 10 a P.R.G.C. - Modifica a tavola «A1» per ampliamento destinazione d'uso di parcheggio, attualmente riservato alle scuole medie, a utilizzazione pubblica - Esame osservazioni e approvazione.
pag. 1488

Comune di DONNAS - Ufficio espropriazioni. Decreto 9 marzo 2004, n. 1.

Determinazione urgente dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di DONNAS degli immobili necessari ai lavori di rifacimento del marciapiede lungo la Strada Statale 26 (lato sinistro direzione Torino - Aosta).
pag. 1488

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 2 du 26 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13 du PRGC en vigueur, relative à la réalisation d'une route de raccordement au hameau de Ville, dans la commune d'ALLEIN.
page 1485

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt du procès-verbal relatif à la nouvelle détermination de l'indemnité définitive afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la rue du Duc des Abruzzes.
page 1485

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 2 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 6 du PRGC, relative à l'élaboration d'un PUD des zones D4/2 et D8/1, et examen des observations y afférentes.
page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 3 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 8 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 30 des NTA visant à éliminer l'obligation de doter les établissements commerciaux d'un parking, et examen des observations y afférentes.
page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 4 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 33 des NTA visant à changer le rapport entre les dimensions des jardins privés des établissements hôteliers et les dimensions de ces derniers, et examen des observations y afférentes.
page 1487

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 5 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC, relative à la modification de la table « A1 » en vue de destiner à l'usage public le parking actuellement réservé à l'école moyenne, et examen des observations y afférentes.
page 1488

Commune de DONNAS - Bureau des expropriations. Acte n° 1 du 9 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de DONNAS des immeubles nécessaires aux travaux de remise en état du trottoir du côté gauche de la RN n° 26 (direction Turin - Aoste), ainsi que détermination d'urgence de l'indemnité y afférente.
page 1488

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 18 febbraio 2004, n. 7.

Approvazione progetto preliminare allargamento strada comunale di Champapon ai sensi dell'art. 31, 2° comma, L.R. 11/98 – adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1493

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per la nomina a 23 posti di vigile del fuoco (categoria B – posizione B2) nell'ambito dell'organico del Corpo valdostano dei Vigili del fuoco.

pag. 1495

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'istruzione e cultura.

Concorso riservato, per esami e titoli, a posti di insegnante di religione cattolica nella scuola dell'infanzia e nella scuola elementare nonché nella scuola secondaria di primo e secondo grado della Valle d'Aosta.

pag. 1497

Comune di SAINT-PIERRE.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 assistenti domiciliari e tutelari, categoria B, posizione economica B2 del C.C.R.L. – a 36 ore settimanali.

pag. 1498

ANNUNZI LEGALI

Comando regionale dei Vigili del fuoco.

Bando di gara d'appalto.

pag. 1499

Comune di AOSTA – Settore contratti e appalti.

Estratto di bando a procedura aperta. Lavori di adeguamento impiantistico dello stadio del ghiaccio di AOSTA.

pag. 1512

Comune di GABY.

Bando di gara (pubblico incanto).

pag. 1512

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 7 du 18 février 2004,

portant approbation de l'avant-projet relatif aux travaux d'élargissement de la route communale à Champapon, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998 et adoption de la variante non substantielle du PRGC y afférente.

page 1493

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 23 sapeurs-pompiers (catégorie B – position B2) dans le cadre de l'organigramme du Corps valdôtain des sapeurs pompiers.

page 1495

Région Autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Concours réservé en vue du recrutement d'enseignants de religion catholique à affecter aux écoles maternelles, élémentaires et secondaires du 1^{er} degré, ainsi qu'aux écoles secondaires du 2^e degré de la Vallée d'Aoste.

page 1497

Commune de SAINT-PIERRE.

Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), de deux aides à domicile et dans les établissements, catégorie B, position B2, de la CCRT.

page 1498

ANNONCES LÉGALES

Commandement régional des sapeurs-pompiers.

Avis de marché.

page 1499

Commune d'AOSTE – Secteur des contrats et des marchés publics.

Extrait d'un avis de procédure ouverte. Travaux de mise aux normes des installations de la patinoire d'AOSTE.

page 1512

Commune de GABY.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 1512

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Provvedimento dirigenziale 25 febbraio 2004, n. 988.

Approvazione dell'iscrizione degli operatori della agricoltura biologica operanti in Valle d'Aosta nell'elenco regionale istituito dall'articolo 7 della Legge regionale 16 novembre 1999, n. 36. pag. 1453

AMBIENTE

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 482.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica in località Chez Borgne del Comune di LA SALLE, proposto dalla Società S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. S.a.s. con sede in SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN). pag. 1462

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 483.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione acque reflue fognarie e collettori fognari a servizio dei Comuni di NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE e SAINT-DENIS, nel Comune di CHAMBAVE, proposto dal Consorzio tra i Comuni di CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS e FÉNIS per la costruzione e gestione dell'impianto di depurazione. pag. 1463

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 484.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di un bivacco alpino in località Colle di Viou nel Comune di VALPELLINE, proposto dall'Associazione Gruppo Alpini di VALPELLINE. pag. 1463

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 485.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante per il ripristino della linea elettrica di tensione di 132 kV – Gressoney Montestrutto T.526 – derivazione Sendren e Zuino nel Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, proposto dalla Società TERNA S.p.A. – Area Operativa Trasmissione di TORINO. pag. 1464

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 486.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di interventi urgenti per la messa in sicurezza della sede stradale dal pericolo di caduta massi nel tratto tra i km. 137+100 e 137+300 del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS S.p.A. – Compartimento della Valle d'Aosta.

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Acte du dirigeant n° 988 du 25 février 2004,

approuvant l'immatriculation des opérateurs biologiques œuvrant en Vallée d'Aoste au fichier régional institué par l'art. 7 de la loi régionale n° 36 du 16 novembre 1999. page 1453

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 482 du 23 février 2004,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. s.a.s. », dont le siège est à SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN), en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Chez Borgne, dans la commune de LA SALLE. page 1462

Délibération n° 483 du 23 février 2004,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation, à CHAMBAVE, de l'installation d'épuration des eaux des égouts et des collecteurs d'égouts desservant NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE et SAINT-DENIS, déposé par le Consortium des Communes de CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS et FÉNIS pour la réalisation et la gestion de l'installation d'épuration. page 1463

Délibération n° 484 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par l'« Associazione Gruppo Alpini » de VALPELLINE en vue de la réalisation d'un abri de haute montagne au Col de Viou, dans ladite commune. page 1463

Délibération n° 485 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TERNA SpA – Area Operativa Trasmissione di TORINO – en vue de la remise en état de la ligne électrique à 132 kV allant de Gressoney Montestrutto T.526 à la dérivation pour Sendren et Zuino, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, projet qui vaut variante du PRGC concerné. page 1464

Délibération n° 486 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par ANAS SpA – «Compartimento della Valle d'Aosta» – en vue de la réalisation des travaux urgents de sécurisation du tronçon de la chaussée entre le PK. 137+100 et le PK 137+300, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER,

pag. 1465

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 487.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad acqua fluente sulla Dora Baltea con presa in località Entrèves e restituzione in località Dolonne del Comune di COURMAYEUR, proposto dalla Società S.E.V.A. S.r.l. con sede in GRESSAN.

pag. 1467

ARTIGIANATO

Legge regionale 8 marzo 2004, n. 2.

Abrogazione di leggi regionali e di disposizioni di leggi regionali riguardanti la concessione di agevolazioni finanziarie a favore di imprese industriali ed artigiane.

pag. 1441

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Decreto 8 marzo 2004, n. 124.

Modificazione della commissione regionale tecnico-consulativa per le attività di raccolta, conservazione e distribuzione del sangue umano di cui alla legge regionale 22 dicembre 1980, n. 60, come modificata dalla legge regionale 27 agosto 1994, n. 63.

pag. 1449

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 5 marzo 2004, n. 119.

Iscrizione nel Registro regionale delle organizzazioni di volontariato.

pag. 1448

BILANCIO

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 427.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1456

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 428.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1458

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 429.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

nécessaires du fait du danger de chute de pierres.

page 1465

Délibération n° 487 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société S.E.V.A. s.r.l. de GRESSAN en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique au fil de l'eau sur la Doire Baltée avec prise d'eau à Entrèves et restitution à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR.

page 1467

ARTISANAT

Loi régionale n° 2 du 8 mars 2004,

portant abrogation de lois régionales et de dispositions de lois régionales en matière d'aides aux entreprises industrielles et artisanales.

page 1441

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Arrêté n° 124 du 8 mars 2004,

modifiant la composition de la Commission régionale technico-consultative préposée à la collecte, à la conservation et à la distribution du sang humain visée à la loi régionale n° 60 du 22 décembre 1980, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 63 du 27 août 1994.

page 1449

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 119 du 5 mars 2004,

portant immatriculation au Registre régional des organisations bénévoles.

page 1448

BUDGET

Délibération n° 427 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriennuel 2004/2006 de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique, et le budget de gestion.

page 1456

Délibération n° 428 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour remédier aux dégâts produits par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1458

Délibération n° 429 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le

l'anno 2004 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di AYAS per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1460

CALAMITÀ NATURALI

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 428.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1458

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 8 marzo 2004, n. 124.

Modificazione della commissione regionale tecnico-consultiva per le attività di raccolta, conservazione e distribuzione del sangue umano di cui alla legge regionale 22 dicembre 1980, n. 60, come modificata dalla legge regionale 27 agosto 1994, n. 63.
pag. 1449

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 23 febbraio 2004, n. 896.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Elabsystem Piccola Cooperativa a r.l.», con sede a NUS.
pag. 1455

Provvedimento dirigenziale 23 febbraio 2004, n. 897.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di cooperazione»), della Società «12 VDA Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in AOSTA, nel Registro regionale degli Enti cooperativi.
pag. 1456

DIRITTO ALLO STUDIO

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 442.

Approvazione delle modalità per esoneri e rimborsi relativi alla tassa regionale per il diritto allo studio universitario di cui alla Legge regionale 4 settembre 2001, n. 25.
pag. 1461

EDILIZIA

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 484.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità

budget de gestion, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune d'AYAS en vue de la réalisation d'un projet visé au plan 1998/2000 des interventions FoSPI.

page 1460

CATASTROPHES NATURELLES

Délibération n° 428 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour remédier aux dégâts produits par l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 1458

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 124 du 8 mars 2004,

modifiant la composition de la Commission régionale technico-consultative préposée à la collecte, à la conservation et à la distribution du sang humain visée à la loi régionale n° 60 du 22 décembre 1980, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 63 du 27 août 1994.
page 1449

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 896 du 23 février 2004,

portant transfert de la société « Elabsystem Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à NUS, de la section « Coopératives mixtes » à la section « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.
page 1455

Acte du dirigeant n° 897 du 23 février 2004,

portant immatriculation de la société « 12 VDA Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 (Texte unique en matière de coopération).
page 1456

DROIT AUX ÉTUDES

Délibération n° 442 du 23 février 2004,

approuvant les modalités d'exonération et de remboursement de la taxe universitaire régionale visée à la loi régionale n° 25 du 4 septembre 2001.

page 1461

BÂTIMENT

Délibération n° 484 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compati-

ambientale del progetto di costruzione di un bivacco alpino in località Colle di Viou nel Comune di VALPELLINE, proposto dall'Associazione Gruppo Alpini di VALPELLINE.
pag. 1463

Deliberazione 4 marzo 2004, n. 602.

Modalità di applicazione dell'articolo 3 della Legge regionale n. 1 del 5 febbraio 2004. Norma specifica per la definizione del procedimento amministrativo relativo al rilascio del titolo abilitativo edilizio in sanatoria. Indicazioni applicate.

pag. 1468

ENERGIA

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 482.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una centrale idroelettrica in località Chez Borgne del Comune di LA SALLE, proposto dalla Società S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. S.a.s. con sede in SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN).

pag. 1462

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 485.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante per il ripristino della linea elettrica di tensione di 132 kV – Gressoney Montestrutto T.526 – derivazione Sendren e Zuino nel Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, proposto dalla Società TERNA S.p.A. – Area Operativa Trasmissione di TORINO.

pag. 1464

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 487.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un impianto idroelettrico ad acqua fluente sulla Dora Baltea con presa in località Entrèves e restituzione in località Dolonne del Comune di COURMAYEUR, proposto dalla Società S.E.V.A. S.r.l. con sede in GRESSAN.

pag. 1467

ENTI LOCALI

Comune di ALLEIN. Deliberazione 26 febbraio 2004, n. 2.

Approvazione di variante non sostanziale n. 13 al P.R.G.C. vigente per la realizzazione di uno svincolo stradale in Frazione Ville del Comune di ALLEIN.

pag. 1485

Città di AOSTA.

Avviso di deposito del verbale di rideterminazione dell'indennità definitiva di esproprio relativa all'intervento di allargamento di Via Duca degli Abruzzi – 2° lotto.

pag. 1485

bilità avec l'environnement du projet déposé par l'« Associazione Gruppo Alpini » de VALPELLINE en vue de la réalisation d'un abri de haute montagne au Col de Viou, dans ladite commune.
page 1463

Délibération n° 602 du 4 mars 2004,

portant modalités d'application de l'art. 3 de la loi régionale n° 1 du 5 février 2004, disposition spéciale en vue de la définition de la procédure administrative de délivrance des titres d'urbanisme à des fins de régularisation et indications pour l'application de dispositions.

page 1468

ÉNERGIE

Délibération n° 482 du 23 février 2004,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « S.C.S. di SIMONDI Carlo & C. s.a.s. », dont le siège est à SAN ROCCO DI BERNEZZO (CN), en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique à Chez Borgne, dans la commune de LA SALLE.

page 1462

Délibération n° 485 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société TERNA SpA – Area Operativa Trasmissione di TORINO – en vue de la remise en état de la ligne électrique à 132 kV allant de Gressoney Montestrutto T.526 à la dérivation pour Sendren et Zuino, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, projet qui vaut variante du PRGC concerné.

page 1464

Délibération n° 487 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société S.E.V.A. s.r.l. de GRESSAN en vue de la réalisation d'une centrale hydroélectrique au fil de l'eau sur la Doire Baltée avec prise d'eau à Entrèves et restitution à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR.

page 1467

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 2 du 26 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13 du PRGC en vigueur, relative à la réalisation d'une route de raccordement au hameau de Ville, dans la commune d'ALLEIN.

page 1485

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt du procès-verbal relatif à la nouvelle détermination de l'indemnité définitive afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la rue du Duc des Abruzzes.

page 1485

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 2.

Variante non sostanziale n. 6 a P.R.G.C. – Attuazione a PUD delle zone D4/2 e D8/1 – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 3.

Variante non sostanziale n. 8 a P.R.G.C. – Modifiche art. 30 NTA per eliminazione obbligo dotazione parcheggi a servizio di esercizi pubblici – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 4.

Variante non sostanziale n. 9 a P.R.G.C. – Modifiche art. 33 NTA per variazione a rapporto di dotazione di giardino privato di pertinenza di fabbricati alberghieri – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1487

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 5.

Variante non sostanziale n. 10 a P.R.G.C. – Modifica a tavola «A1» per ampliamento destinazione d'uso di parcheggio, attualmente riservato alle scuole medie, a utilizzazione pubblica – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1488

Comune di DONNAS – Ufficio espropriazioni. Decreto 9 marzo 2004, n. 1.

Determinazione urgente dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di DONNAS degli immobili necessari ai lavori di rifacimento del marciapiede lungo la Strada Statale 26 (lato sinistro direzione Torino – Aosta).

pag. 1488

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 18 febbraio 2004, n. 7.

Approvazione progetto preliminare allargamento strada comunale di Champapon ai sensi dell'art. 31, 2° comma, L.R. 11/98 – adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1493

ESPROPRIAZIONI

Decreto 2 marzo 2004, n. 115.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni occupati per la realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.

pag. 1447

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 2 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 6 du PRGC, relative à l'élaboration d'un PUD des zones D4/2 et D8/1, et examen des observations y afférentes.

page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 3 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 8 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 30 des NTA visant à éliminer l'obligation de doter les établissements commerciaux d'un parking, et examen des observations y afférentes.

page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 4 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 33 des NTA visant à changer le rapport entre les dimensions des jardins privés des établissements hôteliers et les dimensions de ces derniers, et examen des observations y afférentes.

page 1487

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 5 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC, relative à la modification de la table « A1 » en vue de destiner à l'usage public le parking actuellement réservé à l'école moyenne, et examen des observations y afférentes.

page 1488

Commune de DONNAS – Bureau des expropriations. Acte n° 1 du 9 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de DONNAS des immeubles nécessaires aux travaux de remise en état du trottoir du côté gauche de la RN n° 26 (direction Turin – Aoste), ainsi que détermination d'urgence de l'indemnité y afférente.

page 1488

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 7 du 18 février 2004,

portant approbation de l'avant-projet relatif aux travaux d'élargissement de la route communale à Champapon, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998 et adoption de la variante non substantielle du PRGC y afférente.

page 1493

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 115 du 2 mars 2004,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.

page 1447

Decreto 3 marzo 2004, n. 116.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE di terreni necessari ai lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE.
pag. 1447

Città di AOSTA.

Avviso di deposito del verbale di rideterminazione dell'indennità definitiva di esproprio relativa all'intervento di allargamento di Via Duca degli Abruzzi - 2° lotto.
pag. 1485

Comune di DONNAS - Ufficio espropriazioni. Decreto 9 marzo 2004, n. 1.

Determinazione urgente dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di DONNAS degli immobili necessari ai lavori di rifacimento del marciapiede lungo la Strada Statale 26 (lato sinistro direzione Torino - Aosta).
pag. 1488

FINANZE

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 427.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1456

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 428.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per fronteggiare i danni causati dagli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1458

FINANZIAMENTI VARI

Legge regionale 8 marzo 2004, n. 2.

Abrogazione di leggi regionali e di disposizioni di leggi regionali riguardanti la concessione di agevolazioni finanziarie a favore di imprese industriali ed artigiane.
pag. 1441

FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 429.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione della quota di finanziamento a carico del Comune di AYAS per la realizzazione di un progetto relativo al programma di interventi FoSPI per il triennio 1998/2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1460

Arrêté n° 116 du 3 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des terrains nécessaires aux travaux d'agrandissement du cimetière du chef-lieu, dans ladite commune.
page 1447

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt du procès-verbal relatif à la nouvelle détermination de l'indemnité définitive afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la rue du Duc des Abruzzes.
page 1485

Commune de DONNAS - Bureau des expropriations. Acte n° 1 du 9 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de DONNAS des immeubles nécessaires aux travaux de remise en état du trottoir du côté gauche de la RN n° 26 (direction Turin - Aoste), ainsi que détermination d'urgence de l'indemnité y afférente.
page 1488

FINANCES

Délibération n° 427 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriennuel 2004/2006 de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique, et le budget de gestion.
page 1456

Délibération n° 428 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour remédier aux dégâts produits par l'inondation du mois d'octobre 2000.
page 1458

FINANCEMENTS DIVERS

Loi régionale n° 2 du 8 mars 2004,

portant abrogation de lois régionales et de dispositions de lois régionales en matière d'aides aux entreprises industrielles et artisanales.
page 1441

FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX D'INVESTISSEMENT

Délibération n° 429 du 23 février 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion, du fait de l'inscription de la quote-part de financement à la charge de la Commune d'AYAS en vue de la réalisation d'un projet visé au plan 1998/2000 des interventions FoSPI.
page 1460

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 2 marzo 2004, n. 115.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni occupati per la realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.

pag. 1447

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 483.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione acque reflue fognarie e collettori fognari a servizio dei Comuni di NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE e SAINT-DENIS, nel Comune di CHAMBAVE, proposto dal Consorzio tra i Comuni di CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS e FÉNIS per la costruzione e gestione dell'impianto di depurazione.

pag. 1463

INDUSTRIA

Legge regionale 8 marzo 2004, n. 2.

Abrogazione di leggi regionali e di disposizioni di leggi regionali riguardanti la concessione di agevolazioni finanziarie a favore di imprese industriali ed artigiane.

pag. 1441

OPERE PUBBLICHE

Decreto 3 marzo 2004, n. 116.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE di terreni necessari ai lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE.

pag. 1447

Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 486.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di interventi urgenti per la messa in sicurezza della sede stradale dal pericolo di caduta massi nel tratto tra i km. 137+100 e 137+300 del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposto dall'ANAS S.p.A. – Compartimento della Valle d'Aosta.

pag. 1465

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega prot. n. 905/SGT del 16 marzo 2004.

Delega al Dirigente di terzo livello Sig. Fabrizio SAVOIE alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 115 du 2 mars 2004,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.

page 1447

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Délibération n° 483 du 23 février 2004,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation, à CHAMBAVE, de l'installation d'épuration des eaux des égouts et des collecteurs d'égouts desservant NUS, FÉNIS, VERRAYES, CHAMBAVE et SAINT-DENIS, déposé par le Consortium des Communes de CHAMBAVE, VERRAYES, SAINT-DENIS, NUS et FÉNIS pour la réalisation et la gestion de l'installation d'épuration.

page 1463

INDUSTRIE

Loi régionale n° 2 du 8 mars 2004,

portant abrogation de lois régionales et de dispositions de lois régionales en matière d'aides aux entreprises industrielles et artisanales.

page 1441

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 116 du 3 mars 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des terrains nécessaires aux travaux d'agrandissement du cimetière du chef-lieu, dans ladite commune.

page 1447

Délibération n° 486 du 23 février 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par ANAS SpA – «Compartimento della Valle d'Aosta» – en vue de la réalisation des travaux urgents de sécurisation du tronçon de la chaussée entre le PK. 137+100 et le PK 137+300, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, nécessaires du fait du danger de chute de pierres.

page 1465

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 16 mars 2004, réf. n° 905/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio SAVOIE, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages

convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1451

Deliberazione 4 marzo 2004, n. 602.

Modalità di applicazione dell'articolo 3 della Legge regionale n. 1 del 5 febbraio 2004. Norma specifica per la definizione del procedimento amministrativo relativo al rilascio del titolo abilitativo edilizio in sanatoria. Indicazioni applicate.

pag. 1468

Consiglio regionale – Ufficio di Presidenza. Allegato alla deliberazione 4 marzo 2004, n. 62.

Disposizioni in materia di trattamento dei dati personali da parte del Consiglio Regionale della Valle d'Aosta.

pag. 1478

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega prot. n. 905/SGT del 16 marzo 2004.

Delega al Dirigente di terzo livello Sig. Fabrizio SAVOIE alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 1451

PROFESSIONI

Decreto 27 febbraio 2004, n. 4.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94 del Sig. CHALLANCIN Wilfrid Giovanni.

pag. 1452

Provvedimento dirigenziale 25 febbraio 2004, n. 988.

Approvazione dell'iscrizione degli operatori della agricoltura biologica operanti in Valle d'Aosta nell'elenco regionale istituito dall'articolo 7 della Legge regionale 16 novembre 1999, n. 36.

pag. 1453

URBANISTICA

Comune di ALLEIN. Deliberazione 26 febbraio 2004, n. 2.

Approvazione di variante non sostanziale n. 13 al P.R.G.C. vigente per la realizzazione di uno svincolo stradale in Frazione Ville del Comune di ALLEIN.

pag. 1485

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 2.

Variante non sostanziale n. 6 a P.R.G.C. – Attuazione a

publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1451

Délibération n° 602 du 4 mars 2004,

portant modalités d'application de l'art. 3 de la loi régionale n° 1 du 5 février 2004, disposition spéciale en vue de la définition de la procédure administrative de délivrance des titres d'urbanisme à des fins de régularisation et indications pour l'application de dispositions.

page 1468

Conseil régional – Bureau de la Présidence. Annexe de la délibération n° 62 du 4 mars 2004.

Dispositions en matière de traitement des données personnelles par le Conseil régional de la Vallée d'Aoste.

page 1478

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 16 mars 2004, réf. n° 905/SGT,

portant délégation à M. Fabrizio SAVOYE, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 1451

PROFESSIONS

Arrêté n° 4 du 27 février 2004,

portant immatriculation de M. Wilfrid Giovanni CHALLANCIN au Répertoire des conducteurs des véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 1452

Acte du dirigeant n° 988 du 25 février 2004,

approuvant l'immatriculation des opérateurs biologiques œuvrant en Vallée d'Aoste au fichier régional institué par l'art. 7 de la loi régionale n° 36 du 16 novembre 1999.

page 1453

URBANISME

Commune d'ALLEIN. Délibération n° 2 du 26 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13 du PRGC en vigueur, relative à la réalisation d'une route de raccordement au hameau de Ville, dans la commune d'ALLEIN.

page 1485

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 2 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle

PUD delle zone D4/2 e D8/1 – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 3.

Variante non sostanziale n. 8 a P.R.G.C. – Modifiche art. 30 NTA per eliminazione obbligo dotazione parcheggi a servizio di esercizi pubblici – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1486

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 4.

Variante non sostanziale n. 9 a P.R.G.C. – Modifiche art. 33 NTA per variazione a rapporto di dotazione di giardino privato di pertinenza di fabbricati alberghieri – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1487

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 12 febbraio 2004, n. 5.

Variante non sostanziale n. 10 a P.R.G.C. – Modifica a tavola «A1» per ampliamento destinazione d'uso di parcheggio, attualmente riservato alle scuole medie, a utilizzazione pubblica – Esame osservazioni e approvazione.

pag. 1488

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Deliberazione 18 febbraio 2004, n. 7.

Approvazione progetto preliminare allargamento strada comunale di Champapon ai sensi dell'art. 31, 2° comma, L.R. 11/98 – adozione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 1493

n° 6 du PRGC, relative à l'élaboration d'un PUD des zones D4/2 et D8/1, et examen des observations y afférentes.

page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 3 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 8 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 30 des NTA visant à éliminer l'obligation de doter les établissements commerciaux d'un parking, et examen des observations y afférentes.

page 1486

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 4 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 9 du PRGC, relative aux modifications de l'art. 33 des NTA visant à changer le rapport entre les dimensions des jardins privés des établissements hôteliers et les dimensions de ces derniers, et examen des observations y afférentes.

page 1487

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 5 du 12 février 2004,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC, relative à la modification de la table « A1 » en vue de destiner à l'usage public le parking actuellement réservé à l'école moyenne, et examen des observations y afférentes.

page 1488

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Délibération n° 7 du 18 février 2004,

portant approbation de l'avant-projet relatif aux travaux d'élargissement de la route communale à Champapon, au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998 et adoption de la variante non substantielle du PRGC y afférente.

page 1493